*Jules Verne*

# BOZKIRDA YOLCULUK

*Jules Verne*

# BOZKIRDA YOLCULUK

1903 YILINDA, TRANSKAFKASYA'NIN BAŞKENTİ TİFLİS'TE...
ORIENT HOTEL
FRANSIZ GAZETECİ BOMBARNAC SİZ MİSİNİZ?
EVET.
ACELE TELGRAFINIZ VAR.
KALBİM HEYECANDAN ÇARPMAYA BAŞLADI...
YAŞASIN! YAŞAMIMIN EN ÖNEMLİ FIRSATI BU!
PARİS'İN "YİRMİNCİ YÜZYIL" GAZETESİNİN MUHABİRİ OLARAK TİFLİS'E KADAR GELMİŞ VE HİÇ BİRŞEY YAPAMAMIŞKEN...
BİRDEN HER ŞEY DEĞİŞİVERDİ. MESLEĞİMDE DÖNÜM NOKTASIYDI BU.
TRANS ASYATİK EKSPRESİNDE PEKİN İÇİN BİLET AL. STOP... ORADAN HABER GÖNDER STOP... BU SON ŞANSIN. STOP... PARA YOLDA. STOP... ROUBAN, YİRMİNCİ YÜZYIL YAZIİŞLERİ MÜDÜRÜ.
ASLAN ŞEF. YAŞADIM! DÜNYANIN EN İLGİNÇ VE EN TEHLİKELİ YOLUNDA TONLA HABER ÇIKAR BANA...
"GALİBA PARİS'TEKİ ŞEFİM DE AYNI GÖRÜŞTEYDİ."
KOCA BİR KITAYI GEÇECEK. ÜMİTSİZ BİR YOLCULUK. İYİ ÇOCUKTU DOĞRUSU.
SIECLE XX

NE DERSİNİZ ÇOCUKLAR, YANILIYOR MUYUM?
BİNLERCE KİLOMETRELİK YOL ÖLÜM TUZAKLARI İLE DOLU...
EVET. BİNLERCE KİLOMETRELİK BOZKIR GEÇİLECEK. GÜÇ İŞ!..
DIRECTE
"PARA ELİME GEÇİNCE YOLA KOYULDUM..."
TRANS ASYATİK EKSPRESİ BU MU?
EVET, BİRAZDAN KALKIYOR.
"TREN, RUS, ÇİNLİ, İRANLI, TÜRK VE MOGOL YOLCULARLA DOLUYDU."
HİÇ BU KADAR TEHLİKELİ BİR YOLCULUĞA ÇIKMAMIŞTIM.
HEY MAKİNİST, BENİ BEKLİ!
TAM TREN KALKARKEN YETİŞMİŞTİ...
BİRAZ GEÇ KALMADIN MI, ARKADAŞ.
SIKI TUTUN. BİRAZ DAHA GAYRET.
UFF!..
KOMPARTMAN ARKADAŞLARIMDAN MEMNUNDUM...
YALNIZ ŞU İKİ ÇİNLİ DIŞINDA. DİĞERİ AVRUPALI. YA BUNLAR? İRANLI MI ACABA?
BAĞIŞLAYIN, BANA DA YER VAR MI?

BU TRENE SON YETİŞEN ALMAN...
BANA HİÇ UMMADIĞIM BİR İLGİ GÖSTERDİ.
ADIM BARON WEISSCHNITZEDOFER. DÜNYA GEZİSİNE ÇIKTIM.
MEMNUN OLDUM BARON. NASILSINIZ?
BÖYLE DÜNYA GEZİSİNİ KİM İSTEMEZ?
BU ALMANYA'DAN BAŞKA...
OTUZDOKUZ GÜNDE DÜNYA TURU. DEĞİL Mİ BAY BARON WEISSCHUT... CHUTFAZEN?
WEISCHUTFAZEN DEĞİL, WEISSCHNITZEDOFER. O KADAR ZOR BİR İSİM DEĞİL, SANIRIM.
ÇOK HIZLI BİR DÜNYA TURU YAPTIĞINIZ İÇİN VAKTİNDE YETİŞEMEDİNİZ HERHALDE.
BEN VAKTİNDE YETİŞTİM AMA TREN ERKEN KALKTI...
TANIŞMANIN ZAMANI GELDİ, SANIRIM. BENİM ADIM. FULKEPH RINELL. AMERİKALIYIM...
KORKUNÇ! GALİBA TRENDE APTALLARLA DOLU...
BİR KOMPARTIMANA DÜŞTÜM.
BENİM ADIM CATERNA. AKTÖRÜM. FRANSIZIM. GÖSTERİ İÇİN KARIMLA PEKİN'E GİDİYORUZ.
MEMNUN OLDUM. BEN DE FRANSIZIM.
HORACIA BLUETT. PERUK SATICISIYIM. LONDRA'LIYIM.
ALBAY NORTİTZ. RUS ÇARI MUHAFIZ ALAYINDA DOKTORUM
SONUNDA İLGİNÇ BİRİ ÇIKTI KARŞIMA.
BEN DE MAJESTELERİNİN ÖZEL DOKTORU SIN-KANG.
PAN-CHAO. EMRİNİZDEYİM.
3

BUNLARDAN NASIL HABER ÇIKARABILİRİM ?
SONUNDA KENDİMİ TANITMAMA SIRA GELMİŞTİ...
CLAUDIO BOMBARNAC. PARIS "YIRMINCI YÜZYIL" GAZETESININ GEZICI MUHABIRIYIM. PEKİN'E GIDIYORUM.
RUS ALBAY, SÖZÜN BURASINDA ARAYA GIRDI.
FRANSIZLAR BÖYLE YOLCULUKLARA BAYILIR. AMA BU GEZIDE YAZACAK İLGİNÇ ŞEY BULAMAYACAKSINIZ.
BU YOLCULUĞUN TEHLİKESİNİ BİLİYOR MUSUNUZ, BARON ?
MASAL BUNLAR, AMERİKALI DOSTUM.
İNSANCIL KORKULAR DESEK, DAHA DOĞRU.
RUS ALBAY, SÖZÜN BURASINDA ARAYA GIRDI...
MASAL DEĞİL, BAY BARON. SİZE BOZKIR HAYDUTLARINDAN SÖZ ETMEDİLER Mİ ?
NE DEDİNİZ ALBAY ? HAYDUT MU ?
EVET AMA ONLARIN DA ÜSTESİNDEN GELEBİLİRİZ.
GEZİMİZ İYİ BAŞLADI. İLGİNÇ BİR RÖPORTAJ OLACAĞA BENZER.
AZ SONRA TREN BIR İSTASYONDA DURDU...
ADIM PAPOF. TREN ŞEFİYİM. BURADA BİR KAÇ DAKİKA KALACAĞIZ.
TREN BİR SÜRE MOLA VERMİŞTİ...
HER ŞEY NE KADAR TEKDÜZE VE SIKICI !
ESPEJOS
FRAGIL
KIRILACAK EŞYA BİR BU EKSİKTİ. HEM DE AYNA.
ESPEJOS
ESPEJOS
MUY FRAGIL
4

BU KADAR BÜYÜK AYNAYI NE YAPACAKLAR.
ESPEJOS
FRAGIL
ESPEJOS
ESPEJOS
"GARIP, SANDIK PEKİN'DE BİR BAYANA GÖNDERİLMİŞTİ."
HAYAL KURMAYI BIRAKIP, GERÇEGE DÖNMELİ.
SONRA YOLA KOYULDUK...
İSTEYENLER YEMEKLİ VAGONA GEÇEBİLİRLER...
"DÜŞÜNCELERİMDEN KİMSENİN HABERİ YOKTU."
TREN GECENİN HERHANGİ BİR SAATİNDE DURACAK MI?
BİR KAÇ SAAT SONRA DURACAGIZ. İSTERSENİZ HAVA ALABİLİRSİNİZ.
BENİM AMACIM YÜK VAGONUNU ZİYARET ETMEK.
GERÇEKTEN BİRKAÇ SAAT SONRA.
ON BEŞ DAKİKA BURADAYIZ, BAYLAR.
DİKKAT ET OGLUM. KUŞKUYU ÇEKERSEN HAYALLERİN TÜMDEN YIKILIR.
GİZLİCE VAGONA SEYRETTİM...
GALİBA İÇERDE KİMSE YOK.
?
FRAGIL
MUY
ESPEJOS
ESPEJOS
5

SANDIKTAKİ ÜÇ DELİK DİKKATİNİ ÇEKMİŞTİ.
DELİKLER BELKİ DE İÇİNDEKİ HAYVANIN NEFES ALMASI İÇİNDİR.
AAAY!..
HEY!
BU HAYVAN DEĞİL, DÜPEDÜZ İNSAN....
HEY, KİM VAR ORADA?
BİRDEN HİÇ BEKLEMEDİĞİM BİR ŞEY OLDU...
TESLİM OLUYORUM BAY POLİS.
İZİMİ NASIL BULDUNUZ?
YANILDIN ARKADAŞ. BEN POLİS DEĞİL GAZETECİYİM...
GAZETECİ Mİ?
NE OLUR BENİM SORUNLARIMI YAZIN. BEN FAKİR BİR ROMANYALIYIM. PEKİN'DEKİ SEVGİLİME KAVUŞMAK İÇİN BU YOLU BULDUM.
"GENCİN ÖYKÜSÜ İLGİMİ ÇEKTİ..."
MERAK ETME ARKADAŞ. BUNDAN İYİ HABER OLMAZ. "ROMANYA'DAN PEKİN'E SANDIKLA YOLCULUK...
ADIM KINKO. SEVGİLİM PEKİNDE ÇALIŞIYOR. BEN DE YANINA GİDECEĞİM.
BANA KİMSEYE SÖYLEMEYECEĞİNE SÖZ VERİN.
PEKİN'E VARINCAYA KADAR KİMSENİN HABERİ OLMAYACAK. SÖZ!
6

YOLCULAR, TRENE.
ADIM CLANDIO BOMBARNAC. SANA DA YARDIM EDECEĞİME SÖZ VERİYORUM.
BİRAZ SU VE YİYECEK BENİM İŞİMİ GÖRÜR.
BİR ŞEY Mİ ARADINIZ, BAYIM?
HAYIR, YOK BİR ŞEY.
"TREN TAM KALKARKEN„
DURUN, BENİ BEKLEYİN.
BU BİZİM BARON.
BU ADAM BİR DE UTANMADAN OTUZ GÜNDE DÜNYA TURU YAPACAK.
BU TRENDE TARİFE DİYE BİRŞEY YOK MUDUR? ŞİKAYET EDECEĞİM!
KESİNLİKLE TARİFEYİ UYGULAMIYORLAR. HEP ERKEN KALDIRIYORLAR.
ASLINDA SİZ DE BİRAZ GEÇ KALIYORSUNUZ, BARON.
SİZ İYİ BİR GAZETECİSİNİZ. ALMANYA'DA SİZİN GİBİLERE ÇOK İYİ OLANAKLAR TANINIR ...
AMA BURADA ÖYLE Mİ? BU KADAR SIKICI YER GÖRMEDİM ÖMRÜMDE...
7

AYNA SANDIGINDA YOLCULUK EDEN ADAMI DUYSA, DUDAĞI UÇUKLARDI.
TREN İYİCE YAVAŞLADI. SAATTE 50 KİLOMETRE İLE GİDİYORUZ - NE REZALET!
"Kinko olayı" adlı röportajımı yazmaya başladım. Ancak şefim razı olmazsa bütün yaptıklarımın boşa gideceğini biliyordum.
BU ARADA BAYAN BLUETT İLE FULK ARASINDA DA BİR YAKINLIK BAŞLAMIŞTI...
SATIŞ İÇİN İŞBİRLİĞİNE NE DERSİN ?..
AY, ÇOK AKILLISINIZ, BAY BULK.
BEN DE ALBAY'DAN BİR ŞEYLER ÖĞRENMEYE ÇALIŞIYORDUM...
TÜRKİSTAN'DAN SONRA KİMSE TRENE BİNMEZ. ÇİN SINIRINDA YOLU KESEN HAYDUTLARDAN KORKARLAR.
ERTESİ GÜNÜ UZUN BİR DURAKLAMADAN YARARLANIP YÜK VAGONUNA GİTTİM.
BU KONSERVELER KİNKO'YU BİRAZ CANLANDIRIR.
HEY KİNKO! BENİM. GAZETECİ BOMBARNAC. ÇIK DIŞARI.
BU YAPTIKLARINI NASIL ÖDEYECEĞİMİ BİLMİYORUM.
BAŞINDAN GEÇENLERİ ANLATMAN YETER.
SIKICI GÜNLERDEN SONRA ÇİN SINIRINA VARDIK. İLK İSTASYONDA...
TRENE YENİ YÜKLER ALINIYOR.
8

YÜKLEDİKLERİ NEYDİ, BAY FULK?
CENAZE OLACAK, BAY BOMBARNAC.
KİNKO'NUN SANDIĞININ YANINA BİR CENAZE GELMİŞTİ DEMEK.
YEN-LOU'NUN CENAZESİ İÇİN BURADA BİR SÜRE BEKLEYECEĞİZ.
BU YEN-LOU ÇİN'DE ÖNEMLİ BİR KİŞİ OLABİLİR. GAZETEYE HABER VERMELİ.
BİRDEN VAGONLARA YAKLAŞAN ÇİNLİ ASKERLER DİKKATİMİ ÇEKTİ.
CENAZEYİ BEKLEYECEKLER HERHALDE.
BİR TABUT İÇİN BU KADAR ASKER ÇOK DEĞİL Mİ?
AYNI GÜN TRENİN DURDUĞU BİR BAŞKA İSTASYONDA
ACELE ETMEYİN. TREN TAM ÜÇ SAAT KALACAK.
PARİS'E TELGRAF ÇEKMEK İÇİN YETER DE ARTAR BİLE...
TELGRAFI ÖZEL-ACELE-BASIN-İŞARETİYLE GÖNDERDİM.
İLK TELGRAFIMDA YEN-LOU'NUN ÖLÜM HABERİ ALINCA, ŞEF DE ŞAŞIRACAK
TREN KALKARKEN
DEMEK ARTIK ÖNEMLİ KİŞİLERLE YOLCULUK EDİYORUZ.
MOGOLİSTAN GENEL VALİSİ DE TRENDE BİZİMLE OLACAK!
BAŞKA ÖNEMLİ KİŞİLER DE VARDI.
HADİ GHANGHIR, GİDELİM.

BUNLAR DA YARDIMCILARI OLMALI.
AMA VALİ MOGOL DEĞİL ÖYLE Mİ?
RUS OLDUĞUNU HERKES BİLİR.
HER ZAMANKİ GİBİ GENE TREN TAM KALKARKEN ...
DURUN! BENİ BEKLEYİN. DURUN DEDİM.
BU DÜNYAYI 39 GÜNDE DOLAŞMAK İSTEYEN ALMAN DEĞİL Mİ?
BANA KALSA 39 YERİNE 139 GÜNDE YAPACAK.
HADİ GENE SON ANDA YETİŞTİNİZ.
BUNU PAHALI ÖDEYECEKSİNİZ. SİZ DAHA BENİ TANIMIYORSUNUZ.
TREN HAREKET ETTİKTEN SONRA KOMPARTMANIN KAPISI AÇILDI VE...
VAR MI ACABA?
ÇOK TEŞEKKÜR EDERİM.
MOGOLİSTAN GENEL VALİSİ İLE BİRLİKTE YOLCULUK ETMEK HER KULA NASİP OLMAZ. SİZLERİ TANIYABİLİR MİYİM?
ADIM NORTİTZ. RUS ÇARININ KRALİYET DOKTORUYUM...
MEMNUN OLDUM. NEREYE GİDİYORSUNUZ?
PEKİN'E EFENDİM. ÖZEL GÖREVLİ OLARAK GÖNDERİLDİM.
NE RASTLANTI, ALBAY. BAŞKENT'TE SIK SIK GÖRÜŞECEĞİZ.

KINKO'YA GITMEDEN ÖNCE GEZİ NOTLARIMI YAZDIM.
Yolculuk iyice ilginç durumuna geldi. Ama nedense bu Mogol valisi hoşuma gitmemişti. Genç Romen'i de fazla ihmal etmemeliyim...
İLK İSTASYONDA YEN-LOU'NUN ÖLÜMÜNÜ HABER VERMEKLE İYİ Mİ ETTİM. VALİNİN DE TRENDE OLDUĞUNU BİLDİRMEM GEREKİR Mİ ACABA?
O GECE ISSIZ BİR İSTASYONDA TEKRAR YÜK VAGONUNDAYDIM.
SIK DİŞİNİ PEKİN'E AZ KALDI.
SİZE ÇOK ŞEY BORÇLUYUM.
ŞİMDİLİK BUNLAR SANA YETER. TABUTTAKİNİN İHTİYACI YOK NASIL OLSA...
NE DİYORSUN? NE ZAMANDIR BURADA O?
BİR SAAT SONRA KALKACAĞIZ... SANA CENAZE İLE İYİ UYKULAR.
ÇIKARKEN, AZ DAHA BÜYÜK BİR TEHLİKE İLE KARŞILAŞIYORDUM..
İKİ ÇİNLİ ASKER DE AYNI VAGONDA KALIYORLAR...
ZAVALLI KİNKO. NEFES BİLE ALAMAZ ARTIK. AMA GENE DE EMİN ELLERDE SAYILIR.
GERÇEKTEN DE ASKERLER YİYİP İÇERKEN...
KİNKO ONLARI SEYRETMEKTEN BAŞKA BİR ŞEY YAPAMIYORDU..

TANRIM, GAZETECİ OLMASAYDI, BÜTÜN BU İŞIN ALTINDAN NASIL KALKARDIM ?
ERTESİ GÜN TREN DURDUĞUNDA, PARIS'E TELGRAF ÇEKMEK İÇİN İNDİM.
SİZİNLE GELMEMİ İSTEMİYORSUNUZ, DESENİZE.
ÖNEMLİ DEĞİL ALBAY. SADECE POSTANEYE GİDECEĞİM.
ŞEFE CENAZEYİ BILDIRMEK İÇİN TELGRAF ÇEKECEKTİM, SADECE...
SİZİN GİBİ SADIK GAZETECİLERLE ÇALIŞTIĞI İÇİN ŞEFİNİZ ÇOK TALİHLİ.
AZ SONRA TELGRAFIMA GELEN CEVAP ELİMDEYDİ.
YEN-LOU'NUN CENAZESİ HAZINE İLE BİRLİKTE İRAN'DAN PEKİN'E GÖNDERİLMEK ÜZERE TRENE YÜKLENMİŞ, STOP. HAZİNE ONBEŞ MİLYONLUK. STOP. BİZE ÇOK DAHA ÖNEMLİ HABERLER GÖNDERMELİYDİN. STOP. YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ.
NE VAR? İYİ HABER Mİ?
TELGRAFI ALBAYA GÖSTERMEKTE SAKINCA GÖRMEDİM.
ŞİMDİ NEDEN CENAZENİN BU KADAR İYİ KORUNDUĞUNU ANLIYORUM. VALİNİN DE TRENDE OLUŞ NEDENİNİ... HEPSİ HAZİNE İÇİNMİŞ...
BUNU DA SİZDEN, BENDEN VE HAYDUTLARDAN BAŞKA BİLEN YOK HERHALDE...
AZ SONRA ŞEF BİZLERE SESLENDİ...
BIRAZDAN HAREKET ETMEK İÇİN EMİR ALDIK. GÖRDÜKLERİNİZE SÖYLER MİSİNİZ?
DUYDUNUZ MU? HERHALDE HAYDUTLARLA İLGİLİ BİR HABER ALDILAR.
12

TREN KALKARKEN 39 GÜNDE DÜNYA GEZİSİ YAPACAK OLAN BARON SON ANDA YETİŞTİ...
BENİ BEKLEYİN
BU ADAM AYAKBAĞI OLACAK BİZE..
BU YOLCULUĞU ZAMANINDA GERÇEKLEŞTİREBİLECEK Mİ-SİNİZ ?
BRR.. UUFF.. ARF...
BİR ALMAN 39 GÜNDE DÜNYA TURU YAPACAĞIM DEDİYSE YAPAR.
BİR GÜN TRENİ KAÇIRMANIZDAN KORKARIM.
SONRAKİ GÜNLER YOLCULUK HEP SIKINTIYLA GEÇTİ.
ACABA KİNO NE YAPIYOR. ONU PEKİN'E KADAR YETERİNCE GÖREBİLECEK MİYİM?
ÖTE YANDAN VALİ VE YARDIMCISI BİZDEN UZAK DURMAYA GAYRET EDİYORLARDI...
BUNLAR BİR NUMARA ÇEVİRİYOR-LAR, AMA...
ÇOK DÜŞÜNCE-LİSİNİZ DOSTUM. ...
SAMİMİYETİNİZE GÜVENEREK BİR ŞEY SORABİLİR MİYİM?
İÇİMDEN GELEN BİR SES, BU ADAMIN GERÇEK VALİ OLMADIĞINI SÖYLÜYOR. NE DERSİNİZ?
YOK CANIM. BUNU DA NERDEN ÇIKARDINIZ?
BÖYLE DURUMLA-RI BİLİRİM. HER ŞEY HAYDUT Kİ-TSANG'A KARŞI NUMARADAN DÜZENLENMİŞ!..
SÖZLERİM ALBAYDA UMMADIĞIM BİR TEPKİ YARATTI.
HA, HA, HA! HAYAL GÜCÜNÜZ NE KADAR DA GENİŞ DOSTUM.

ANLADIĞIM KARARIYLA SİZİNKİ BOMBA GİBİ BİR RÖPORTAJ OLACAK... OKUMAYI İSTERDİM ....
DİĞER KOMPARTMAN ARKADAŞLARIM İŞİ BAYAĞI İLERLETMİŞLERDİ.
SENİN PERUK SATMANA GEREK YOK SEVGİLİM. İKİMİZE DE YETECEK PARAM VAR.
YAKINDA DÜĞÜN VAR, BİLİYOR MUSUNUZ?
DEMEYİN! AMERİKALI HİÇ ZAMAN KAYBETMEMİŞ...
BARON İSE BÜYÜK BİR SOĞUKKANLILIKLA PEKİN'E VARMAMIZI BEKLİYORDU..
GENÇ PAN-CHAO VE YAŞLI DOKTOR DA SESSİZDİRLER...
HAYDUTLARLA KARŞILAŞMADAN SAĞ SALİM PEKİN'E BİR VARABİLSEK...
UMARIM, VARIRIZ...
VATANDAŞLARIMIN İSE HİÇ BOŞ VAKİTLERİ YOKTU
HAMLET'İN İKİNCİ SAHNESİNİ BİR DAHA PROVA EDELİM Mİ?
SEMERKANT'A YAKLAŞIRKEN TREN ŞEFİ GELDİ VE...
BURADAN İTİBAREN HAYDUTLARLA DOLU TEHLİKELİ BİR BÖLGEYE GİRMİŞ BULUNUYORUZ.
O HALDE BİZE SİLAH GEREK.
TRENDEKİ HAZİNEYİ DUYARLARSA SİLAH YARARSIZ OLUR.
CENAZEYİ GÖRDÜKTEN SONRA AKLINIZDAN HİKAYELER UYDURUYORSUNUZ...
AYNI GÜN BİR ARA, BİRDENBİRE...
TANRIM!
NE BİÇİM FREN BU!
HEY DİKKAT!
14

NEDENİNİ ÖĞRENEBİLDİK...
DEMİRYOLU HAYDUTLAR TARAFINDAN TAHRİP EDİLMİŞ, BAYLAR. MAKİNİST SON ANDA GÖRDÜ.
TREN ŞEFİNİN SÖYLEDİKLERİ DOĞRUYDU.
¡AYAJIIII...!
CCRR
İŞİMİZ BİTİK!
HAZIR OLUN, ALBAY. ÇARPIŞACAĞIZ!
EMRİNİZDEYİM SAYIN VALİ.
BEN DE GELİYORUM...
¡BANG!
ÇEVREMİZ HAYDUTLAR TARAFINDAN KUŞATILMIŞTI...
¡BANG!
¡BANG!
BUNU ALIN DOSTUM, ... GEREKEBİLİR...
VALİNİN
ELE ALMASIYLA, KARGAŞA İLK ANDA ÖNLENMİŞTİ. MACERA ŞİMDİ BAŞLIYORDU...
15
ALÇAKLAR! YOLCU VAGONUNDAN UZAK DURUN!
¡BANG!
İLK KEZ HAYDUT GÖRÜYORUM.

¡BANG!
¡BANG!
YOLCU VAGONUNA YAKLAŞTIRMAYIN. TANRIM BIZE YARDIM ET!
HADİ, CIHANGIR, İŞ BAŞA DÜŞTÜ...
GERÇEKTEN HAYDUTLARIN AMACI YOLCU VAGONUNA VARA-BİLMEKTİ...
¡BANG!
¡BANG!
¡BANG!
AL BUNU ASKER! BU İŞLERİNİ BİTİRİP...
VALİ VE YARDIMCISI VAGONLARIN ÜZERINE ÇIKTILAR VE...
...
¡BOOM!
16

VALİ'NİN PLANI BAŞARIYA ULAŞMIŞTI. HAYDUTLAR GERİ ÇE-KİLİRLER.
YAŞASIN!
ÇEKİLİYORLAR!
AZ SONRA ORTALIK YATIŞTI...
SAKİN OLUN. DAHA KÖTÜSÜ DE OLABİLİRDİ...
NEREDEN DE BU TRENE BİNDİM, PEKİN'E ÇOK GEÇ VARACAK.
GENE GEÇ KALDINIZ BARON.
EH! BRRR! BRRRR!
GECE YARISI ASKERLER DEMİRYOLUNU ONARMAYA BAŞLADILAR.
BOŞUNA KENDİ YOLUNU KENDİN YAP, DEMEMİŞLER.
VALİ HAKKINDAKİ DÜŞÜNCELERİN ONU KAHRAMAN GİBİ ÇARPIŞIRKEN GÖRDÜKTEN SONRA DEĞİŞMİŞTİR UMARIM.
EVET ONU DAHA İYİ TANIYORUM.
YOL ONARIMI ÇABUCAK BİTTİ...
VE TREN ERTESİ GÜN PEKİN'E DOĞRU YOLUNA DEVAM ETTİ...
17

ACABA KİNKO NE YAPIYOR? BU ARADA ONU UNUTTUM..
GAZETENİZ İÇİN ÇOK İYİ BİR HABER YAKALADINIZ, BAY BONBARNAC.
EVET. HEMEN PARİS'E TELGRAF ÇEKMEK İSTİYORUM.
BİRAZ SONRA BİR İSTASYONDA DURACAĞIZ ....
İÇİM RAHATLAMIŞTI.
HAYDUTLARIN SALDIRISI ŞEFİ SEVİNDİRECEK ....
RÖPORTAJ KİNKONUN HİKÂYESİYLE DE ROMANTİK BİR HAVAYA BÜRÜNECEK.
TREN, BOZKIRDA ISSIZ BİR İSTASYONDA DURDU. BU PEKİN'DEN ÖNCEKİ SON İSTASYONDU...
BİR GEZİNTİYE NE DERSİNİZ ALBAY?
SAĞOLUN BOMBARNAC. SÜRE ÇOK KISA DEĞMEZ.
İÇİMDE, KİNKO'YU GÖREMEYECEKMİŞİM GİBİ BİR HİS VARDI...
R 35
ZAVALLI DOSTUM. DÜNYANIN YARISINI GÖRMEDEN GEZDİN.
VALİ VE YARDIMCISI BURADA NE ARIYOR.
VARLIKLARI MERAKIMI ÇEKMİŞTİ..
NASIL HALLETTİK GÖRDÜN CİHANGİR? AZICIK KAFA ÇALIŞTIRMAK YETTİ.
18

NASIL OLSA KİMSE Kİ-TSANG'I TANIMIYOR. HE, HE, HE!
BİR AN RÜYA GÖRDÜĞÜMÜ SANDIM. AMA İŞİTTİKLERİM DOĞRUYDU.
HELE SİZİN VALİLİK NUMARANIZI HERKES YUTTU. SIRA HAZİNEDE ŞİMDİ.
EVET, YENİ BİR SALDIRI OLMADAN O İŞİ HALLETMELİYİZ...
HERKESİ YANILTMAYI BAŞARDIK..
EVET, Kİ-TSANG. ELLİ KİLOMETRE İLERDE ADAMLARIMIZ BİZİ BEKLİYOR.
FREN YAPMAMASI İÇİN MAKİNİSTE HABER VERELİM
HE, HE! KİMSENİN BİR VALİNİN TABUTTA CENAZEYLE BİRLİKTE HAZİNE TAŞIYACAĞI AKLINA GELMEZ.
YANILMAMIŞIM. VALİ ASLINDA HAYDUT Kİ-TSANG.
DERHAL ALBAY'A KOŞTUM VE DUYDUKLARIMI ANLATTIM...
OLAMAZ! KORKUNÇ BİRŞEY BU...
KAYBEDECEK VAKİT YOK. ELLİ KİLOMETRE ÖTEDE ÖLÜM BİZİ BEKLİYOR.
HADİ, BOMBARNAC! HERKESİ UYARALIM VE TREN HAREKETE GEÇMEDEN İKİ HAYDUTUN İCABINA BAKALIM.
AMA ARTIK ÇOK GEÇTİ
HAYAKSI, TREN KALKTI.
MAKİNİSTE NASIL HABER VEREBİLİRİZ.
DURUN! BENİ BEKLEYİN!
BEN SİZE GÖSTERİRİM!..

BU TREN ŞEFİNİN İŞİ.. BENİMLE TAKIŞMAK İSTİYOR...
HEMEN KOŞARAK POPOF'A HABER VERDİK...
İKİMİZDEN BİRİ LOKOMOTİFE GİDİP MAKİNİSTE HABER VERME-Lİ...
HADİ BOMBARNAC, GİDELİM.
O SIRADA.
BU FRANSIZ GAZETECİ BAŞIMIZA DERT OLACAK KI-TSANG!
SAKİN OL, CİHANGİR. ARTIK BİZE KİMSE ENGEL OLAMAZ...
AMA ALBAY'LA GAZETE-Cİ, YOLCULARA HABER VERMİŞLER
ÖNEMLİ DEĞİL, APTAL! BENİM-LE ATLAMAYA HAZIRLAN.
ALBAY'LA YÜK VAGONUNA GİTMİŞTİK.
GİDİP ONLARI YAKALAYA-LIM.
POPOF, MAKİNİSTE HABER VERMEMİZ GEREKTİĞİNİ SÖY-LEDİ.
YÜK VAGONUNDAN DIŞARI BAKINCA DONDUM KALDIM...
OLAMAZ!
BİR VAGONU KAPADIM. MAKİNİSTE HABER VERE-MEYECEKSİ-NİZ.
ŞURAYA BAK, BOMBAR-NAC!
20

SÜRPRİZLERİN ARDI ARKASI KESİLMİYORDU...
BU ADAM DA KİM?
KİNKO!..
SİZE YARDIM ETMEK İSTİYORUM. MAKİNİSTE HABER VERECEĞİM.
?
!
İŞTE BİR GÖNÜLLÜ, ALBAY CESUR VE GERÇEK BİR DOST!
ÖTE YANDAN KI-TSANG DA KİNKO'YU ÖNLEMEK İÇİN ELİNDEN GELENİ YAPIYORDU...
BEKLE CİHANGİR. BU SALAĞIN İŞLERİ KARIŞTIRMASINA ENGEL OLMALIYIZ.
GERÇEKTEN DE KİNKO, VAGONA GİRDİĞİNDE ÖNÜNE GEÇTİ VE...
DUR BAKALIM ARKADAŞ! YOLCULUK BURAYA KADAR.
AAH!
KOŞ CİHANGİR! LOKOMOTİFE GİRMESİNE ENGEL OL!

BANG!
BANG!
TRENİ DURDURUN!
HAYDUTLAR İLERİDEKİ KAVSAKTA BEKLİYORLAR...
AMAN TANRIM!
AYNI ANDA CİHANGİR DE LOKOMOTİFE VARMIŞTI...
¡BANG!
DİKKAT!
¡AAAAH...!
¡BANG!
KIPIRDAMA DELİKANLI!
MOGOL TAM KİNKO'YA ATEŞ EDECEKKEN ...
¡BANG!
FREN KİNKO! FREN YAP!
22

YAPAMIYORUM. BASINÇTAN SIKIŞMIŞ AN-CAK...
MAKİNEDE ÇOK BASINÇ VAR. BİRAZ DAHA KÖMÜR ATARSAK.
NE YAPMAK İSTİYOR BU?
DAHA HIZLI GİDERSEK, HAYDUTLAR YETİŞEMEZ-LER.
ALBAY DÜŞÜNEDURSUN.
CEHENNEME KADAR YOLUNUZ VAR!
DEMİRYOLUNUN AZ ÖTESİNDE...
Kİ-TSANG TRENİ NEDEN DURDURMADI. HAZİ-NE VE CENAZE ÖNÜMÜZ DEN GEÇİP GİDİYOR.
ACELE EDELİM. HEKES ARKA VAGO-NA.
YA KINKO, ALBAY?
O BİZİM İÇİN HAYA-TINI FEDA ETTİ. SONUNA KADAR LOKO-MOTİFTE KALACAK..
"BİZ KURTULURKEN, GENÇ KİNKO'NUN YOLCULUĞU BURADA BİTECEKMİŞ DEMEK."
ÇABUK, HERKES ARKA VAGONA!..
23

KİNKO SON ANLARINDA PEKİN'DE BİR DAHA HİÇ GÖREMEYECEĞİ SEVGİLİSİNİ DÜŞÜNÜYORDU...
ELVEDA SEVGİLİM.
VE LOKOMOTİF KORKUNÇ BİR GÜRÜLTÜ İLE PATLADI...
PATLAMA SESİ, Kİ-TSANG 'IN HAYDUT ÇETESİ TARAFINDA DA DUYULMUŞTU...
OLAMAZ!
?
!
HAY AKSİ! AMA ÖNEMLİ DEĞİL! HAZİNE ARKA VAGONDA IDI...
KURTULANLAR BENİM ELİME DÜŞECEKLER.
ŞANSIMIZ YAVER GİTMİŞ, BİZİM BULUNDUĞUMUZ VAGONA BİRŞEY OLMAMIŞTI...
ŞİMDİLİK ATLATTIK. AMA ASIL BUNDAN SONRA BAŞLAYACAK.
KENDİMİZİ SAVUNACAĞIZ. SUBAY ASKERLERİ YERLEŞTİR.
BAŞÜSTÜNE ALBAYIM...
İLERİ! HÜCUM!
AMACIMIZ TABUTTAKİ HAZİNE, UNUTMAYIN!
24

ATEŞ! ATEŞ EDİN!
MERAK ETMEYİN! BAŞARACAĞIZ!
"BU KARIŞIKLIKTA, BİRDEN HAYATIMIN EN DUYGULU VE UZUN YOLCULUĞUNU YAPMAKTA OLDUĞUNU ANIMSADIM"
ARTIK, ŞEF YETERLİ HABER TOPLAYAMADIĞIMI SÖYLEYEMEZ.
"HAYDUTLARA KARŞI FEDAKAR KİNKO'NUN SOYLU DAVRANIŞINI HİÇ UNUTMAYACAĞIM."
BANG!
BANG!
ONDAN KİMSEYE SÖZ ETMEYECEĞİME DAİR SÖZ VERMİŞTİM...
KAHRETSİN! BU DÖRT KİŞİDEN Mİ KORKUYORSUNUZ?
Kİ-TSANG'IN HAKKI VARDI. SAYIMIZ AZDI...
NE KADAR CEPHANEMİZ VAR?
ÇOK AZ.
"BÖYLE BEKLEYEREK KAÇ SAAT GEÇTİ BİLMİYORUM..."
HİÇ BU KADAR ÇARESİZ HİSSETMEMİŞTİM KENDİMİ.
HİÇ OLMAZSA SALDIRIYA ARA VERDİLER.
TEKRAR SALDIRIRLARSA CEPHANEMİZ YOK. BUNLAR SON!
BİRDEN TİZ BİR SES DUYULDU...
Jİİİİİİİİ!...
HAZIR OLUN!

"SES İKİNCİ SALDIRIYA İŞARETTİ. "
ANLAMIYORUM. NEDEN BU KARAR BEKLEDİLER?
" BİR BAŞKA SES DE BİZİM UMUDUMUZ OLDU... "
ASKERLER! ASKERLER GELİYORLAR!
OLAMAZ!
BUNLAR MUHAFIZ ALAYININ ASKERLERİ.
TANRIYA ŞÜKÜR!
OH!
GERİ ÇEKİLİN, APTALLAR!
BIRAZDAN SUBAYIN SESİ DUYULDU..
HÜCUUM İLERİİİ!
Kİ-TSANG'I KAÇIRMAYIN! BU ONUN SONU OLACAK!
KURTULDUK!
OH FULK! TANRIYA ŞÜKÜR!
İSTERSEN BURADA DEĞİL DE SATIŞLARIMIZI AMERİKA'DA PAZARLAYALIM. NE DERSİN?
İSTERSEN İNGİLTERE'YE YERLEŞİRİZ. NASIL İSTERSEN.
BİR KAÇ KİŞİ VAGONDAKİLERE YARDIMA GİTSİN. BİZ HAYDUTLARIN PEŞİNE DÜŞELİM.

HEY, SİZ NEREDEN ÇIKTINIZ?
BEN DE AYNI ŞEYİ SORACAKTIM. SİZE KİM HABER VERDİ?
SAHİ KİM VERDİ?
O ANI HAYATIM BOYUNCA UNUTAMAYACAĞIM...
KİNKO!
SELÂM, DOSTLAR!
ÖLDÜ SANDIĞIMIZ KİNKO'NUN ÇIKIP GELMESİ HEPİMİZİ ŞAŞIRTMIŞTI.
TANRIYA ŞÜKÜR, TAM ZAMANINDA YETİŞMİŞİZ.
KİNKO, DOSTUM. NASIL KURTULDUN?
BİR ROMEN KOLAY ÖLMEZ!
PATLAMA SIRASINDA KENDİMDEN GEÇMİŞTİM.
"ŞANS ESERİ, NEHRE DÜŞÜP ÖLÜMDEN KURTULDUM."
HAYDUTLARIN İLK PÜSKÜRTÜLMEDEN SONRA SABAHA KARŞI TEKRAR SALDIRACAKLARINI BİLDİĞİMDEN, EN YAKIN KARAKOLA HABER VERDİM.
27

"GENÇ ROMEN'İN HİKÂYESİNİ VE BEŞ PARA SIZ SAĞ SALİM PEKİN'E GİDEBİLECEĞİNİ ANLATTIM.
...SONUNDA SEVGİLİNE KAVUŞACAKSIN.
TANRI BİZİ KORUDU.
NE ROMANTİK DEĞİL Mİ?
DEĞERLİ BİR GAZETECİSİNİZ BOMBARNAC. PEKİN'E VARINCA DURUMUNUZLA BİZZAT İLGİLENECEĞİM.
SAĞOLUN ALBAY...
BİRSÜRÜ GÜÇLÜKLERDEN SONRA Kİ-TSANG VE ADAMLARI DA YAKALANMIŞTI...
BAKIN, ALBAY. GELİYORLAR!
SONUNDA Kİ-TSANG YAKAYI ELE VERDİ.
ARTIK BU KITADA GÜVENLİK SAĞLANABİLECEK. HAYDUT DA HESAP VERECEK.
"ANCAK SUBAYIN HABERLERİ FARKLIYDI."
HAYIR ALBAYIM. HESAP VEREMEYECEK. ÇÜNKÜ ÇATIŞMADA ÖLDÜ. ADAMLARINI GETİRDİK.
PEKİ, BİZ YOLUMUZA NASIL DEVAM EDECEĞİZ?
HAKLISIN, DOSTUM.
BİZ YANIMIZDA SİZLER VE HAZİNE İÇİN YEDEK AT VE ARABA GETİRMİŞTİK.
İŞTE BURADA!
ÇOK İYİ!
" BİR SAAT SONRA, ARABALARIMIZ YOLA KOYULDU. TRENDEN SONRA BU KEZ BİR ARABA KONVOYUYLA YOLUMUZA DEVAM ETTİK."
UMARIM, BAŞKA SÜRPRİZLE KARŞILAŞMALIYIZ.
28

"BİR AN ÖNCE PEKİN'E VARMAK İSTİYORDUK"
BU İŞ BURADA BİTER, ALBAY. PARİSTEKİ ŞEFİM MERAKTAN ÇILDIRIYORDUR.
BURADAN ELLİ RÖPORTAJ VE DÖRT KİTAP İÇİN MALZEMEYLE DÖNECEĞİM.
GERÇEKTEN İLGİNÇ BİR YOLCULUKTU.
ALTIBİN KİLOMETRELİK BOZKIRLARI GEÇTİKTEN SONRA SONUNDA PEKİN'E VARDIK.
UMARIM PARİS'TE GÖRÜŞÜRÜZ..
MUTLAKA BEKLERİM!
BİR GÜN İNGİLTERE'YE GELİRSENİZ, BİZ DE SİZİ BEKLERİZ.
İHMAL ETMEYİN.
SİZE GAZETECİLİK GÖREVİNİZDE HEYECAN DİLERİM BOMBARNAC.
BEN DE SİZE DOKTORLUKTA, ALBAY.
ELVEDA PAN-CHAO. SİZİ UNUTAMAYACAĞIM!
SAĞOLUN EFENDİM.
"SONUNDA KINKO'DA SEVDİĞİNE KAVUŞMUŞTU...
YAPTIKLARINIZA BİNLERCE TEŞEKKÜR BAY BOMBARNAC.
ASIL ONUN BİZİM İÇİN YAPTIKLARINI BİLSENİZ.
"RÖPORTAJLARIMI PARİS'E YOLLAMIŞTIM..."
BU GEZİ BOMBARNAC'I NE KADAR DEĞİŞTİRMİŞ. NE HARİKA RÖPORTAJ BU!..
29

ŞEF, NEDEN BASKIYI ARTIRMIYORUZ. BÜTÜN PARİS, HATTA BÜTÜN FRANSA "BOZKIRI GEÇERKEN" RÖPORTAJINI OKUYOR.
BOMBARNAC'IN YAZILARI SAYESİNDE SATIŞIMIZ YÜZDE ELLİ ARTTI. HE, HE, HE!
"PEKİN'İN EN İYİ OTELİNDE RAHAT GEÇEN GÜNLERDE, YİRMİNCİ YÜZYIL GAZETESİNDEKİ YAZILARIM BENİ BÜYÜK ÜNE KAVUŞTURMUŞTU. BİR GÜN...
OLAMAZ!
DURUN! BENİ BEKLEYİN! HEY!
ALMAN BARON, HER ZAMANKİ GİBİ GEÇ KALMIŞ.
ÖĞRENDİĞİM GERÇEK ŞU Kİ, İNSAN İSTERSE DÜNYAYI OTUZ DOKUZ GÜNDE DE GEZER.
ASYA GEZİMİ BİTİRİP, YETERLİ BİLGİ VE MALZEMEYİ TOPLAYARAK BİR SABAH LE HAVRE LİMANINA İNDİM...
"ORADAN DA PARİS'E GEÇTİM VE...
BOMBARNAC GELDİ ŞEF. DIŞARDA BEKLİYOR.
ONUN GİBİ ÜNLÜ BİR MUHABİRİ NASIL BEKLETİRSİNİZ. HEMEN İÇERİ ALIN.
"GEZİLERİMLE ALTIN BİR BİLEZİK KAZANMIŞTIM AMA BENİ BİR SÜRPRİZ DAHA BEKLİYORDU..."
BU ANDAN İTİBAREN KENDİMİ EMEKLİYE AYIRIYOR VE YERİME MODERN GAZETECİ BOMBARNAC'I TAYİN EDİYORUM.
30
YİRMİNCİ YÜZYIL
FRANSA'NIN EN İYİ GAZETESİ
GENEL YÖNETMEN: CLAUDE BOMBARNAC
son